

# A TENGERPART

NAPILAP.

VI. évfolyam.

FIUME, csütörtök, 1909. február 4.

27. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)  
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház 1. emelet.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 920.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos polt sorja 40 fillér.

## Miért nem nyújt kvalifikációt a munkásgimnázium?

Nemcsak a munkásság, de közönség más rétegéből is többen fordultak hozzánk azzal a kérdéssel, hogy vajon ad-e a munkásgimnázium végzett hallgatóinak kvalifikációt s ha nem, miért?

Ez a naiv kérdés elegendő bizonyítéka annak, hogy vannak nagyon sokan, akiknek halvány sejtelmük sincs a munkásgimnázium céljairól s a munkásság neveléséről. Az ilyen kérdésekből csak azt következtethetjük, hogy az illetőknek vagy nem izlik a műhely levegője, vagy, hogy a rendes iskolázás megkerülésével akarnak — mindenestre rövidebb uton — olyan bizonyítványra szert tenni, amely bizonyos állások elnyeréséhez szükségesnek.

Munkásgimnáziumokat nem azért létesítettek, hogy a munkásokat elvonják hivatásuktól, letéessék velük a szerszámot és elhagyassák velük a műhelyt és ezáltal sok ezer munkanélküli proletárt neveljenek, hanem, hogy a munkások is bepillantassanak a tudomány minden rejtekébe s szélesebb látkörrrel, alaposabb ismeretekkel ellátva olyan munkás osztályt képezzenek, melynek szellemi nivója az ugynevezett intelligens középosztály műveltségi fokát megüsse.

A művelés tehát a munkásoknak szól, a munkást akarja értelmesebbé tenni, művelt munkást és nem valami féle hivatalnokot, mint sokan mondják „urat“ van hivatal nevelni.

A tudományoknak illetően módon való általánosítása, népszerűsítése az egyedüli eszköz arra, hogy a munkásosztály — addig is, amíg rendszeres iskolázás által jut magasabb műveltséghez — jobban hasonulhasson az intelligenciához, ledőljenek a két osztály között fennálló válaszfalak, eltűnjenek az ellentétek és végre létrejőjön az, ami mindnyájunknak régi hibája: a társadalom együttérése.

Ne kívánja tehát senki sem, hogy a munkásgimnázium kvalifikáljon bizonyos állásokra, mert ez tökretenné a szép eszmét. Hiszen ma már ott tartunk, hogy minden munkástól megkövetelnek egy-két középszintű, sőt hangsúlyozzák, hogy csakis akkor menjen az ifjuság ipari és kereskedelmi pályára, ha legalább is négy középszintű osztályt végzett, miért óhajtják hát akkor annyian, hogy a munkásgimnázium, mely tisztán a munkásosztály művelését célozza, díjnokságra, vagy másféle íróasztalhoz kötött foglalkozásra képesítsen.

A munkásgimnázium a munkásoké kell, hogy legyen és maradjon is, a munkásságtól pedig megvárjuk, hogy olyan intézménynek tekintse, a mely saját tagjait teszi értelmesebbé s nem szaporítja a munkanélküliek számát.

## A Magyar Kör bálja.

Ugy kellene mondanunk: a fiumei magyarság bálja. Mert minden társadalmi küzdelem nélkül képviselve volt ott a kormány-

zótól kezdve a legszerényebb vasuti alkalmazottig az egész fiumei magyarság. Ez volt a tegnapi bálnak legszebb jelensége. Hetekig dolgozott a buzgó rendezőség, de fáradságos munkáját teljes siker is koronázta. Este fél tíz óraker fényárban uszott a Deak-szálló nagy terme. A falakon magyar lobogók, a délszaki növényekkel és értékes szőnyegekkel feldisznított dobogón magyarruhás apródoktól körülveve Fiume legelőkelőbb hölgyei: a lady patronessek élőkön a kormányzó szeretetreméltó nejeivel, Nákó Sándor grófnéval s lent a teremben Fiume magyarságának színe-java. Ez volt a bál külső képe. De bent is a szivekben mindenki örült, hogy a fiumei magyarság ily imponáns jelét adta erejének és összetartásának.

A Rákóczi-induló hangjaival üdvözölte este fél tíz óraker a zenekar a belépő kormányzót és nejét, a bál védnököt. Közvetlenül előttük érkezett Vio Ferenc polgármester — családja nélkül — Zanella orsz. képviselő és Stupicich városatyja. Ők háman képviselték mindössze a fiumei olaszszágot. A táncok sorát egy csárdással Szentgyörgyi Ferenc, a vigalmi bizottság elnöke nyitotta meg Nákó Sándor grófnéval. Az első négyest három oszlopban 160 pár táncolta. A négyes fináléja előtt magyarruhás apródok behozták a virágcsokrokat, amelyből minden egyes táncosnőnek jutott.

A felülfizetésekkel együtt, amelyeket a rendezőség a teljes leszámolás után fog publikálni, már tegnap este több, mint kétezer korona folyt be, amihez még hozzájönnek ama vállalatoktól és magánosok adományai, kik eddig véletlenül nem váltották ki jegyüket, azonban támogatásukat a körtől még sem akarják megvonni.

A zenét felváltva Barca Jenő kitűnő cigányzenekara és a Jellacsics-gyalogezred zenekara szolgáltatta, azonban még a keringőt is jobban játszotta ez alkalommal a kitűnően fegyelmelt cigányzenekar, mint a közös hadseregbeli muzsikások.

A kormányzó és neje csak éjfélkor távoztak a megelégedés és elragadtatás áradó kifejezéseivel, a vendégek pedig még a hajnali órákban is fáradhatatlanul járták a vérpezdítő magyar csárdást. A gyönyörű est minden jelenvolt emlékében bizonyára felejthetetlenül fog maradni.

A megjelent hölgyek névsora a következő:

Asszonyok: Nákó Sándorné grófné, Wickenburg Istvánné grófné, Fuhrmann Ferencné, Fésüs Györgyné, Jugo Antalné, Lampel Béláné, Ribeli Alfonzné, zimonyi Schwarz Mihályné, Szentgyörgyi Ferencné, Ybl Félixné, Bárány Henrikné, Bach Mórné (Pancsova), Beke Józsefné, özv. Battestinné, Böhm Albertné, Bonis Robertné, Berl Jenóné, Csepregy Kálmánné, Edelstein Árminné, Fritz Árminné, Fonda Jánosné, Goldfinger Adolfné, özv. dr. Góth Lajosné, Grabner Ferencné, Hewald Má-

tyásné, Horváth Józsefné, Jobban Istvánné, Kassowitz Simonné, Kulcsár Károlyné, Kovács Györgyné, Klein Albertné Kubicsék Károlyné, Kircz Adolfné, Kovács Lászlóné, özv. Lenazné, La Grasta Károlyné, Lövy Henrikné, Mariassevich Bertalanné, dr. Melocco Jánosné, Menzinger Jánosné, Milch Kornélné, Nagy Imréné, Nyara Imréné, dr. Pachany Anasztázné, Paulovits Mihályné, Persa Mihályné, Polgár Samuné, Polgár Sándorné, Papp Józsefné, Palkovics Andorné, özv. Popescuné, Pap Sándorné, Raut Antalné, Reisz Manóné, Szász Jakabné, Szerdahelyi Károlyné, Szántó Jenóné, özv. Schön Lászlóné, Schön Józsefné, Simon Dénesné, Steliz Jánosné, Sporer Gáborné, Szabó Jenóné (Budapest), Tarics Mihályné, Trömmmer Adolfné, Utlinger Antalné, Vastagh Gézánné, özv. Váradi Ignácné, Váradi Kálmánné, Vancsura Pálné, Vajda Józsefné, Wagner Károlyné, Zwack Kálmánné.

Leányok: Battestin Medea, Beke Ilona, Brucker Anna, Csepeli Mariska, Csepregy Mariska, Curtini Irma, Denesch Milka, Fonda Thea, Fest Livia, Grábner Mariska, Gyaics Emilia, Jobban Karolina, Keress Juliska, La Grasta Mária és Emma, Lenaz Adél, Lesko Olga, Löwinger Juliska, Madarász Gizike, Milch Gertrud, Modrusich Venci, Mariassevich Emma, Mencinger Honka, Nagy Etelka, Oswald Anna, Popescu Juliska és Fény, Paulovits Ilonka, Pilepich Zóra, Popp Sándorka, Perzsa Margit, Polgár Aranka, Reisz Józsika, Rovis Alice, Riba Erzs, Schön Margit és Irén, Schwarz Frida (Pakrác), Szentgyörgyi Busika, Sonenthal Olga (Bpest), Starac Noemi, Schön Irén, Szántó Juliska, Szántó Iduska és Tercsike, Steiduhar Karolin Ulreich Elza (Dobsina), Varga Irén (Sándoregyháza), Wagner Frida (Brassó), Ybl Duczi és Márta, Zipser Stefi.

— A rappresentanza ülése. A városi képviselőtestület ma, szerdán este 6 óraker ülést tart Vio Ferenc dr. polgármester elnökölte alatt. Az ülésen tudvalevőleg a városi pénzügyi bizottság által benyújtott 1909. évi városi költségvetést tárgyalják, melynek letárgyalásáig folytatólagosan minden napon ülést tart a képviselőtestület.

— A horvát helyzet. Zágrábból jelentik, hogy a pártközi értekezlet határozata értelmében a pártok február 10-ig várnak, akkor aztán össze fog ülni a horvát nemzeti tanács. Az eredeti Starcsevicsék tegnap dr. Frank József elnöklésével tartott gyűlésükön kimondták, hogy programjuk miatt nem csatlakozhatnak a pártközi mozgalomhoz.

Az „Agrar Zeitung“ tegnapelőtt feltűnést keltő vezércikkben foglalkozik a szerb összeesküvésű perrel. Mindjárt bevezetésképpen konstatálja, hogy amidőn a bán egy izben a horvát szerb koalíciót állam- és dinasztia ellenes tendenciákkal vádolta, a koalíció lármásan követelte, hogy tagjai bíróság elé állítsanak, hogy így bírói ítélettel tünjék ki a rágalmozás.

Most pedig, amikor döntő bizonyítékok alapján a királyi ügyészség hazaelleni összeesküvéssel vádolja őket és e váddal állítja őket bíróság elé, most minden eszközt felhasználnak arra, hogy huzzák-halasszák a végtárgyalást.

Ugy látszik tehát, hogy még se nagyon merik hazafiságukat bírói ítéletre bízni. Ennek kapcsán foglalkozik a cikk a koalíció horvát tagjainak a dalnát képviselőkkel együttesen tartott ülésével. Ez a tanácskozás és az ez alkalommal hozott határozat tünteti fel valódi jellemét a koalíciónak.

A koalíció horvát tagjai odaigérik a koalíció szerb tagjainak a szerb nyelvnek, a ciril írásnak hivatalos használatát, az iskolákat, a közigazgatást stb., mindezeket azért, hogy járuljanak hozzá, hogy Bosznia Horvátországhoz csatolassék. Mert tudniillik a koalíció szerb tagjai még ma is, az annexió után, Boszniát Szerbiához akarják csatolni.

Ime a koalíció valódi képe. A szerbek benne monarchia- és dinasztiaellenesek, a szerbek és horvátok pedig együtt a magyar állam esküdt ellenségei. Ebben az érzésben, ebben a tendenciában egyek és ez legeklatánsabbul ki fog tűnni az összeesküvés per tárgyalása alkalmával. És ez az oka annak, miért irtózik a horvát-szerb koalíció annyira ettől a pertől és miért szeretné a végltárgyalást megakadályozni.

## UJDONSÁGOK.

— **A montenegrói fejedelemné utja.** Nikita montenegrói fejedelem felesége, Miléna fejedelemasszony és leánya, Xénia hercegnő, Párisból néhány napja Velencébe érkeztek s ott a Danieli-szállóban szép idő beálltára várak. Vasárnap éjjel az Ungaro-Croata „Gödöllő” hajója Velencébe ment, ahonnan Antivariba viszi a fejedelemné és leányát. A „Gödöllő” ezt az utat harminc óra alatt teszi meg. Érdekes, hogy a magyarellenessé bojkottmozgalomnak négy hét előtt még hatalmas pártfogói most magyar hajót béreltek.

— **A fiumei kereskedelmi bank közgyűlése.** A fiumei kereskedelmi bank mint már jeleztük február 14-én délelőtt 11 órakor tartja meg évi közgyűlését. A közgyűlés napirendje a következő.

1. Az igazgatóság jelentése.
2. A felügyelő bizottság jelentése.
3. A nyereség szétosztása feletti határozathozatal.
4. A felmentvény megadása az igazgatóságnak és a felügyelő bizottságnak.
5. A társasági alapszabályok megváltoztatása.
6. Az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjainak megválasztása és az utóbbiak tiszteletdíjának meghatározása.

Azon részvényeseknek, kik szavazati jogukat gyakorolni akarják, részvényeiket a közgyűlés előtt nyolc nappal a fiumei kereskedelmi bank pénztáránál vagy a Magyar kereskedelmi r. t. budapesti pénztáránál kell letétbe helyezniük.

— **A máv. altisztikör táncestélye.** Hétfőn este tartotta meg a máv. altisztikör a Deák szállóban zártkörű táncestélyét, mely minden tekintetben fényesen sikerült. A terem magyar és fiumei zászlókkal volt díszítve és a dobogó fölött egy negyedfél méter széles óriási szárnyaskerek volt alkalmazva a magyar szent korona gyönyörű imitációjával. Igen izléses táncrendet is rajzolt Vajnay Lajos, az osztálymérnökség műszaki rajzolója. És — the last but not the least — annyi úde szép leányarcot valóban ritkán láttunk még együtt fiumei táncmulatságon, mint itt. A tánczenét Barca Jenő kitűnően összejátszott cigányzenekara szolgáltatatta és már hajnalfele járt az idő, midőn a tüzes magyar csárdásban kifáradtak a táncoló párok. A megjelent hölgyek névsora a következő:

**Asszonyok:** Bajomy Alajosné, Baltási Miklósné, Dinczer Floriánné, Ertl Károlyné, Geduly Jakabné, Haller Andrásné, Hack Jánosné, Horváth Jánosné, Hernesz Jánosné, Jágár Mátyásné, Jen Andorné, Jäger Máténé, Karsai Ferencné, Kajdy Györgyné, Kepler Gyuláné, Kovacsics Jánosné, Kudor Gézané, Ligeti Józsefné, Mandel Józsefné, Noel Péterné, Péntek Jánosné, Pudler Lipótné, Rábai Józsefné, Stenczel Józsefné, Steiner Ernőné, Stajduhár Jánosné, Szirmay Gyözőné, Szilágyi Jánosné, Serits Lajosné, Teusch Ágostné, Vajnai Lajosné, Weisz Béláné, Weisz Mórné.

**Leányok:** Baltási Tereska, Beke Ilonka, Buday Fanka és Ilonka, Candellari Stéfi, Ertl Berta és Kriszta, Grabner Mariska, Gyerty, Mariska (Kaposvár), Gjaics Emilia, Ged y Teréz, Halda Margit, Hazsak Irma, Jäger Arica, Kovacsics Alba, Noel Leopoldina, Pcrsa Margit, Pudler Rózi, Riba Erzi, Steiner Margit, Serits Teréz, Skerbetta Olga, Stajduhár Mária, Weisz Katica és Róza.

— **A király Boncinak.** A király a fiumei fellépéseiről nálunk is jól ismert Bonci Sándor világhírű olasz tenoristának a Ferenc József-rend lovagkeresztjét adta.

— **Postások öröme.** A hivatalos lap tegnapi száma több száz postatisztviselő, altiszt és szolga előléptetését közli. A fiumei posta- és távirtdahivatal személyzetéből a következők léptek elő: Schmidt János hivatalvezető felügyelő a VII. fizetési osztályba főfelügyelővé, Maller Géza és Erber Aladár a kereskedelmi minisztérium posta- és távirtda szakosztályához az előbbi p. t. titkárrá s az utóbbi p. t. fogalmazóvá nevezett ki. Honéczy Jenő segédtitkár segédellenőrré és Rónaky Elemér segéd-tiszt tiszté lépett elő. Ezenkívül 8 fiumei postaszolgát altiszté és 12 segédszolgát véglegesített szolgává léptettek elő.

— **A Szabad Lyceum estelye.** Hétfőn este folytatta Garádi Viktor mult héten megkezdett felolvasását a halak életéről. A felolvasás ismertette a parti, mélyvízi és nyílt tengeri halak csoportjait, majd a halászati eszközöket mutatta be s méltányolta az acetylen fontos szerepét a halfogás terén. Nagy tetszést keltett a tenger eleven apró lakóinak vászonra vetített nyüzsgő képe; szinte csodával határos, hogy néhány csepp vízben mennyi az élet, mennyi a mozgás, a küzdés. A felolvasás kitűnő sikerében nagy rész illeti meg Náday István kir. mérnököt is, a ki fáradságot nem ismerő buzgósággal készítette elő a remek kivitelű képeket. A termet zsufolásig megtöltő közönség a felolvasás végén zajos tapsban részesítette mindkettőt.

— **A hangverseny egyesület estélye.** A hangverseny egyesület pénteken e hó 5-én hangversenyt ad a Deák szállóban, melyhez Reuter Flori ismert hegedűművészt szerződtette. A hangverseny kezdődik fél 9 órakor. A műsor a következő:

1. Saint-Saens — Concert Si min.
  2. Tartini — Szonáta Sol. min.
  3. a) Beethoven — Románcz  
b) Reuter — Chanson triste  
c) Leclair (1697—1764) — Menuett — Gavotte et „la Chasse“.
  - d) Schubert-Ernst — „Erlkönig“.
  4. Wieniawski — Carnal Russe.
- A zongorakíséretet Schulz Vilmos zongoraművész látja el.

— **Adakozás.** Az Adria m. kir. tengerhajózási rt. a hajótörtek családainak segély alapja javára továbbá a gyermekbarát egyesületnek egyenként 75 koronát adományozott a „Caronia” belépti díjából beszeregből.

— **A csurgói liceum Horvátországban.** A zágrábi magyarok kérelmére a csurgói Szabad Liceum kiküldte Folená Lajos ottani tanítóképzőintézet tanárt, hogy a népszerű természettudományok köréből előadást tartson a horvát főváros magyarságának. Folená szom-

baton tartotta meg fölolvását szépszámu közönség előtt az állatok lelki világáról. A tudományos előadás mindvégig lekötötte a hallgatóság figyelmét, és végül halás tappsal köszönték meg az előadó fáradozását. Folená Lajos ezuttal már harmadizben teljesített kulturmisztót. A legközelebbi közművelődési est február 13-án lesz.

— **A Kereskedelmi Részvénytársaság üszkübi fiókjának megszüntetése.** A Magyar Kereskedelmi Részvénytársaságnak tulajdonképpen Fiumében, Szerajevóban, Konstantinápolyban, Smyrnában, Banjalukában, Mostarban, Dolna-Tuzlában, Szalonikiben és Üszkübben fióktelepe van. Az üszkübi telepét a társaság igazgatósága — amint értesülünk — most megszüntette.

— **Összeesküvők Zágrábban.** Zágrábban titokzatos eset foglalkoztatja a rendőrséget. Dragoljovic állatorvosi akadémiái hallgató Kosztajnicában a gyógyszerész távollétében a provizortól ezer gramm chlorkáliát vásárolt s egy részét a mérgeknek átadta Koganovic szerb diáknak. Mikor a gyógyszerész hazaérkezett és megtudta a dolgot, följelentést tett a rendőrségnek. Koganovicot hamarosan sikerült megtalálni. Azt vallotta, hogy ő és társai Boszniában kétszáz kilogramm robbantóanyagot tettek szert, hogy az első kínálkozó alkalommal a szerbek levegőbe röptessék a zágrábi Márkus-teret és a középületeket. Koganovicot fogságban tartják.

— **Nagy szaktanácskozás az ipartörvény-javaslat fölött.** Kossuth Ferenc kereskedelmiügyi miniszter véglegesen megállapította azon nagy enquete idejét és rendjét, amelyen az ipartörvényjavaslatot terjeszti elő megvitatás céljából. Az érdekképviselők tájékoztatása végett Kossuth most leiratot küldött szét, közölve velük, hogy az értekezlet, mely előreláthatólag hosszabb időt fog igénybe venni, folyó évi március hó tizenhatodikán, kedden, délután fél öt órakor az új városháza közgyűlési termében (IV., Váci-utca 62—64. szám alatt) kezdődik s azokat folytatólag mindenkor a hének első három napján, hétfőn, kedden és szerdán délután fél öt órától kezdődőleg tartják meg. Értesítette továbbá az érdekképviselőket, hogy a tervezetre vonatkozólag írásban beérkezett véleményeket rendszeresen földolgozva, lehetőleg még az értekezlet előtt tájékozódás céljából az összes érdekelteknek megküldeni szándékozik s hogy ezt idejekorán tehesse, a földolgozásra kerülő anyagot február 1-ig le kell zárnia. Ennélfogva az elkészítendő munkát csak azokat a véleményeket fogja tartalmazni, amelyeket folyó évi február 1-ig hozta fölterjesztettek.

— **Előkészületek háború esetére.** A törvényhatóságok nap-nap után kapják a sürgős rendeleteket a különböző járművek és alkalmazhatóságok azonnali összeírására. A rendeletek mind „szükséges nyilvántartás készítése” alá rejtik a valódi célt, amely ezeket az összeírásokat szükségessé teszi. Január 28-ról 97-Res. szám alatt a belügyminiszter a következő rendeletet intézte az összes törvényhatóságok első tisztviselőihez s így a fiumei podesztához is.

Felhívom, hogy az alája rendelt illetékes hatóságokat utasítsa, miszerint a magánosok birtokában levő és magánforgalom céljaira szolgáló személy- és tehergépkocsik (automobilok) és voiturette-ek, valamint motoros kerékpárok összeírása és nyilvántartásához szükséges adatokat azonnal szerezzék be és azokat a lehető legrövidebb idő alatt címhez szolgáltatassák be. Cím pedig azokat a katonai hatóságoknak az ez iránt való megkeresésre haladék nélkül küldje meg. Azok az adatok, melyek a fentemlített nyilvántartás szempontjából fontosak, a következők: 1. Hol, mely városban, községben, pusztán van az illető gépkocsi, voiturette, motoros-kerékpár? 2. Ki a tulajdonosa, illetőleg kinek a birtokában van? 3. A gépkocsi típusa és a gyártó-cég neve. 4. A gépkocsi löreje. 5. A gépkocsi ismertető jele. Ezekon kívül a személygépkocsiknál felhívandó, az állomány száma. Továbbá a motor-kerékpároknál megemlítendő a netán létező mellékkocsi, vagyis az hogy ilyen van-e, vagy nincs. Végül felhívom,





### Tartsák

Önök is a kokuszdióból készült  
**Ceres-ételsirt**

Ez nemcsak a legjobb és legtisztább hanem egyszersmind a legolcsóbb és legszaporább ételsirt, is a melyet valaha vettem.



Probálják meg!  
Nem bánják meg!

### Ujságkihordó

(asszony vagy leány is) másfél órai esti foglalkozásra jó fizetssel felvétetik „A Tengerpart” kiadóhivatalában Vicolo dell’Ospedale, Wurzer ház, I. emelet.

„DE LA VILLE“  
SZÁLLODA, KÁVÉHAZ ÉS ÉTTEREM  
FIUME, DEAK-KORZÓ.

Naponta a hírneves  
**BARCZA JENŐ**  
kaposvári cigányprimás zenekarának hársőrsénye.

Az átutazó és a helybeli magyarság legnagyobb és legkedveltebb találkozó helye.

TULAJDONOS:  
**SZENTGYÖRGYI FERENC.**

Van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyközönség szives tudomására adni, hogy a Corso 7. szám alatt (a III. emeleten egy

### Szépség- és hajápolási termet

nyitottam. A legújabb módszer szerinti arc- kéz- láb-ápolás (manicur, pedicur), villanyos arcmasszás (vibrations massage), szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Bálokra, ünnepélyekre s színházi előadásokhoz dízfésülések elvállaltainak.

Fésülések és hajmosások kívánatra a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Minél számosabb megbízást kér mély tisztelettel  
**Schön I.**

Corso 7, III. em. Jellusich fényképész házában.

**Globus** Hirlapügynökség.  
Ujság-elárúsítás rögtön a vonatok érkezése után.

Fiume, Vincenzo de Domini utca (az Europa szálló közelében).

### Fleischhacker C. tejszarnoka

és kávémerése a Piazza Elisabetta Adamich utca sarkán, (az Adria palotával szemben).

tej, tejföl, túró és vaj  
mindenkor frissen.

### Tiszta akácméz.

nagyban és kicsinyben. TELEFON  
Házi túró kgonként 48 fillórért.

### Figyelem!

Csak Rendüics M. fűszerkereskedésében Piazza Mercato Coperto, Braida kapható a legolcsóbb árban: nullás liszt 100 kilója K 38—, Tea 1 kg. K. 6—, egy láda uborka (12 háromliteres üveg) K. 20.

### Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító  
**GYÓGYSZERTÁRA**  
a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszeranyagok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépítőszerek stb. stb.

**Cirkvenica**  
Palace Hotel THERAPIA Szanatorium.

Téli üdülőhely a magyar tengerparton, Fiume mellett.

Hajó-közlekedés naponta négyszer.  
Enyhe tengeri klíma. 120 szoba. Modern kényelem.

Penzió 7 koronától.  
Tökéletes orvosi berendezések. Orvos dr. Groó Béla.

Prospektust küld:  
**THERAPIA igazgatósága Cirkvenicán.**

Porto-Ré (Kraljevica)

**LIBURNIA SZÁLLÓ**  
tengeri fürdő remek hullámveréssel.  
Gőzösön 40 percnyire Fiumétől.  
Pormentes levegő. Gyönyörű fekvés.

Teljes ellátás mérsékelt áron.  
KITÜNŐ KONYHA!  
FÜRDŐK ÉS ORVOS A HÁZBAN!

**TIROLESE VENDÉGLŐ**  
Fiume, Corso az Adamich térrel szemben.  
Kitűnő ételek és italok a nap minden szakában. Remek halak  
Az idegenek találkozó helye.

**Első fiumei magyar kárpitos és díszítő**  
Fiume, Corsia Deak 38 és via Serpei. tina 20.  
Modern tükördívánok, szőnyegdiván, garnitúrák, matracok készen kaphatók.  
Vállal a leg egyszerűbbtől a legmodernebb berendezésig minden nemű kárpitos, díszítő és angol bőrmunkát jutányos árban.  
Szíves pártfogást kér **Garami József** a budapesti Steinschneider udv. szállócég volt munkavezetője.

**Grande kávéház**  
Fiume, Piazza Andrassy (a Corso végén.)

**Elsőrendű kávéház. Europa kávéház**  
— Fiume, Adamich-tér és Corso sarkán —  
Magyar lapok! — Modern kényelem!

**Venier Penzió és Vendéglő**  
Velenice Szt. Márktér.

Szobák 2 lirától feljebb villanyvilágítással. Étterem kilátással a Szt. Márktérre.  
— Kitűnő konyha minden órában. —  
Procuratie vecchie 105. s. tulajdonos (a Quadri kávé mellett)

**Pálma-Hajviz**  
a legjobb szer korpa és hajhullás ellen.

Kapható **CSIZMÁS DEMETER** fiumei első magyar fodrásznál  
Via Adamich 2. sz. (az Europa szálló közelében).  
és minden drogeriában és fodrászüzletben

**VELENCZE BONVECCHIATI**  
szálló és étterem a Szt. Márktér közelében.

Uj épület minden kívánt kényelemmel.

Szobák 2 1/2-3 lirától feljebb

**Teljes penzió 9 lira.**  
Az étteremben kitűnő konyha mérsékelt áron étlap szerint.

Tulajdonosok:  
**Pratelli Scattola.**